



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
16 December 2005

Russian
Original: English

**Конференция Сторон Стокгольмской конвенции
о стойких органических загрязнителях
Второе совещание**
Женева, 1–5 мая 2006 года
Пункт 5 е) предварительной повестки дня*

**Вопросы для рассмотрения или принятия решений
Конференцией Сторон: включение химических
веществ в приложения А, В или С к Конвенции**

**Комитет по рассмотрению химических веществ:
соответствующие изменения для принятия по
ним решения Конференцией Сторон****

Записка секретариата

1. На своем первом совещании Конференция Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях приняла решение СК-1/7¹, в котором она в соответствии с пунктом 6 статьи 19 Конвенции учредила Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей, который должен выполнять функции, возложенные на него Конвенцией.
2. Первое совещание Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей было проведено в Женеве 7-11 ноября 2005 года. Доклад о работе этого совещания содержится в документе UNEP/POPS/POPRC.1/10.
3. Круг ведения Комитета был установлен в приложении к решению СК-1/7. В нем содержатся три пункта, более подробно описываемых ниже, для рассмотрения Конференцией: формальное утверждение назначения членом Комитета; утверждение критериев для отбора экспертов из списка экспертов; и получение планов работы по каждому рассматриваемому Комитетом химическому веществу. Кроме того, Комитет на своем первом совещании наметил ряд других вопросов для возможного рассмотрения Конференцией, о чем говорится ниже.

* UNEP/POPS/COP.2/1.

** Стокгольмская конвенция, статья 8 и пункт 6; доклад Конференции Сторон о работе ее первого совещания (UNEP/POPS/COP.1/31), приложение I, решение СК-1/7.

¹ UNEP/POPS/COP.1/31, приложение I.

A. Утверждение назначения членов Комитета

4. В пунктах 2-6 круга ведения Комитета говорится о том, что он состоит из 31 назначаемого правительства эксперта по оценке и регулированию химических веществ, которые отбираются Сторонами из всех регионов, указанных в добавлении I к кругу ведения. Эти члены назначаются Конференцией на основе справедливого географического распределения с учетом гендерного равновесия и необходимости сбалансированного обеспечения различных видов экспертных знаний. Каждое из 31 правительства, перечисленного в добавлении II к кругу ведения, должно в соответствии с пунктом 6 круга ведения назначить по одному эксперту и через секретариат представить Конференции информацию о его фамилии и соответствующем уровне подготовки к 1 августа 2005 года.

5. Все перечисленные в добавлении II правительства назначили своих экспертов и представили необходимую информацию, включая сведения об их биографии. Эта информация содержится в документе UNEP/POPS/POPRC.1/INF/12. Все таким образом назначенные эксперты приняли участие в первом совещании Комитета. Полный список участников совещания содержится в документе UNEP/POPS/POPRC.1/INF/14/Rev.1.

B. Критерии отбора экспертов из списка экспертов

6. В пунктах 10-12 круга ведения указывается, что Комитет может приглашать не более 30 экспертов, не являющихся членами Комитета, с уделением должного внимания сбалансированности между развитыми и развивающимися странами, для поддержки его в работе и что должен быть составлен список таких экспертов, в который Стороны могут включать своих экспертов. Комитет должен установить и применять критерии, утвержденные Конференцией Сторон, для отбора экспертов из этого списка с целью обеспечения необходимой экспертной помощи. Если ни один из экспертов из этого списка не владеет необходимыми конкретными экспертными знаниями, то Комитет может назначать других экспертов для участия в работе Комитета в соответствии с критериями, установленными для отбора экспертов из списка.

7. В решении КРСОЗ-1/2 Комитет установил следующие критерии для учета при отборе экспертов в соответствии с пунктами 10-12 своего круга ведения:

- a) необходимость обеспечения тех областей экспертных или конкретных знаний, которые необходимы для поддержки его работы;
- b) необходимость обеспечения соответствующего равновесия между развитыми и развивающимися странами.

8. В этом решении Комитет постановил передать эти критерии Конференции Сторон для рассмотрения и возможного утверждения на ее втором совещании.

9. В пункте 3 решения КРСОЗ-1/2 Комитет утвердил процесс определения и приглашения экспертов, который изложен в приложении к этому решению.

C. Планы работы по химическим веществам, рассматриваемым Комитетом

10. В пункте 24 круга ведения указывается, что Комитет будет разрабатывать планы работы вместе с графиками работы по каждому находящемуся на его рассмотрении химическому веществу, т.е. по тем химическим веществам, которые удовлетворяют критериям отбора, указанным в приложении D к Конвенции. Кроме того, Комитет должен представлять свои планы работы каждому очередному совещанию Конференции Сторон.

11. На своем первом совещании Комитет рассмотрел пять химических веществ, которые были предложены Сторонами для включения в содержащийся в приложении A к Конвенции перечень:

- a) пентабромдифенил эфир (предложено Норвегией);
- b) хлордекон (предложено Европейским сообществом и его государствами-членами, являющимися Сторонами Конвенции);
- c) гексабромдифенил (предложено Европейским сообществом и его государствами-членами, являющимися Сторонами Конвенции);
- d) линдан (предложено Мексикой);
- e) перфтороктановый сульфат (ПФОС) (предложено Швецией).

12. Комитет рассмотрел эти предложения и применил критерии отбора, указанные в приложении D, гибким и транспарентным образом. Основываясь на оценке каждого химического вещества, Комитет решил, что критерии отбора, перечисленные в приложении D к Конвенции, были выполнены в отношении всех пяти предложенных химических веществ. Соответствующими решениями являются КРСОЗ-1/3, КРСОЗ-1/4, КРСОЗ-1/5, КРСОЗ-1/6 и КРСОЗ-1/7. Принятые Комитетом оценки содержатся в приложениях к этим решениям.
13. В соответствии с пунктом 4 а) статьи 8 Конвенции Комитет затем направил эти предложения и соответствующие оценки всем Сторонам и наблюдателям и предложил им представить информацию, указанную в приложении E к Конвенции. Предложения, оценки и приглашения представить информацию были распространены среди членов и наблюдателей 18 ноября 2005 года, и их можно найти на веб-сайте Конвенции (www.pops.int).
14. В соответствии с пунктом 6 статьи 8 Комитет продолжит рассмотрение предложений с учетом любой полученной соответствующей дополнительной информации и подготовит проект характеристики рисков в соответствии с приложением E.
15. Стандартный план работы по подготовке пяти проектов характеристики рисков был принят Комитетом на первом совещании и содержится в приложении II к докладу этого совещания (UNEP/POPS/POPRC.1/10).
16. Проекты характеристики рисков должны быть рассмотрены и дополнены Комитетом на его втором совещании, которое планируется провести 6-10 ноября 2006 года в Женеве.

D. Прочие вопросы, намеченные Комитетом для возможного рассмотрения Конференцией

17. При обсуждении Комитетом его роли и мандата он кратко обсудил всю процедуру включения химических веществ в приложения A, B или C в рамках статьи 8 Конвенции. Комитет отметил, что положения пункта 8 статьи 8 Конвенции понимаются так, что оценка регулирования рисков, как этого требует данный пункт, должна подготавливаться в соответствии с процедурой, указанной в пункте 7 а) статьи 8. Соответственно, Комитет через секретариат обратился ко всем Сторонам и наблюдателям с просьбой представить информацию относительно соображений, указанных в приложении F к Конвенции, до подготовки такой оценки. Комитет постановил просить Конференцию Сторон подтвердить правильность такого понимания на ее следующем совещании, если это возможно, в виде пояснительного руководящего документа².
18. Пункт 19 круга ведения Комитета требует, чтобы он в первоочередном порядке принял меры по обеспечению конфиденциальности при одновременном соблюдении положений пункта 5 статьи 9 Конвенции. В своем решении КРСОЗ-1/1 Комитет просил секретариат разработать проект таких мер по обеспечению конфиденциальности для рассмотрения на его следующем совещании. Признавая, что Комитет может получить конфиденциальную информацию до начала его следующего совещания, Комитет утвердил предварительные меры по обработке любой конфиденциальной информации, которая может быть представлена ему, до принятия решения относительно конечных мер. Предварительные меры изложены в решении и приложениях к нему. Было принято решение о том понимании, что эксперты должны иметь возможность выбирать: должна ли им направляться конфиденциальная информация; конфиденциальная информация, представляемая секретариату, по возможности, могла бы быть отредактирована, с тем чтобы не носить конфиденциальный характер; и эксперты должны иметь возможность указывать, какой почтой они хотели бы получать информацию. Кроме того, Комитет указал, что следует призвать Стороны не представлять конфиденциальной информации. Комитет принял решение об учреждении межсессионной рабочей группы для дальнейшего обсуждения вопроса о конфиденциальности³.
19. В ходе обсуждения Комитетом предложения о линдане был затронут вопрос о том, охватывает ли это предложение только линдан, который по определению состоит не менее чем из 99 процентов гамма-изомера гексациклогексана, или же также альфа- и бета-изомеры гексациклогексана. Альфа- и бета-изомеры являются загрязнителями линдана и имеют свойства, аналогичные свойствам гамма-изомера. Все эти изомеры были обнаружены в техническом

² UNEP/POPS/POPRC.1/10, пункт 17.

³ UNEP/POPS/POPRC.1/10, пункты 34 и 35.

гексахлорциклогексане (ГЦГ). Комитет постановил на данный момент, что какие-либо окончательные рекомендации могут применяться только к гамма-изомеру, но в то же время принял решение просить у Конференции Сторон разъяснений и руководящих указаний в отношении того, как рассматривать вопрос об изомерах⁴.

Е. Возможные меры для принятия Конференцией Сторон

20. Конференция Сторон может пожелать:
- a) одобрить доклад первого совещания Комитета (UNEP/POPS/POPRC.1/10);
 - b) подтвердить назначение членов Комитета, фамилии и соответствующий уровень подготовки которых указаны в документе UNEP/POPS/POPRC.1/INF/12;
 - c) в соответствии с пунктами 10-12 круга ведения Комитета утвердить критерии, установленные Комитетом для учета при отборе экспертов из списка, которые указаны в решении КРСОЗ-1/2;
 - d) принять к сведению стандартный план работы, принятый Комитетом, который приводится в приложении II к докладу первого совещания (UNEP/POPS/POPRC.1/10);
 - e) подтвердить изложенное Комитетом понимание того, что оценка регулирования рисков, проведение которой требуется в соответствии с пунктом 8 статьи 8 Конвенции, должна готовиться в соответствии с процедурой, указанной в пункте 7 а) статьи 8 Конвенции, и, если это целесообразно, принять пояснительные руководящие указания по данному вопросу;
 - f) принять к сведению предварительные меры по обеспечению конфиденциальности, разработанные Комитетом и указанные в решении КРСОЗ-1/1, и, в случае необходимости, принять любые необходимые руководящие указания относительно их доработки;
 - g) представить разъяснение и руководящие указания Комитету относительно того, как решать вопрос о других изомерах химических веществ, предлагаемых Сторонами для включения в приложения А, В или С к Конвенции в соответствии со статьей 8.

⁴ UNEP/POPS/POPRC.1/10, пункт 65.